

7 PIÈCES DE PATRON

- 1 BAVETTE - A, B, C, D
- 2 POCHE SUPÉRIEURE - A, B, C, D
- 3 TABLIER - A, B
- 4 POCHE INFÉRIEURE - A, C
- 5 BASE DU TABLIER - B, D
- 6 POCHE - B, D
- 7 TABLIER - C, D

Plans de Coupe



patron côté imprimé sur le dessous



Envers du patron



patron côté imprimé sur le dessus



VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINNE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)
 SEL. (S)= LIS.
 FOLD= PLIURE
 SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE

ENDROITE	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE L'ENVERS DU TISSU
----------	--------	-----------	---------------------	----------------------------

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :**PIQUER LE BORD** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".**SURPIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une surpiqûre".**POINTS COULÉS** - Glissez l'aiguille dans le bord plié et faites un point au-dessous dans le tissu, ne prenant qu'un seul fil.

TUTORIELS DE COUTURE

Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur [simplicity.com/sewingtutorials](https://www.simplicity.com/sewingtutorials).**LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.****PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.****NOTE :** Au-dessous de chaque sous-titre, les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

TABLIER A, B, C, D

POCHE SUPÉRIEURE ET BAVETTE

- Rentrez au fer 6 mm sur le bord supérieur de la POCHE SUPÉRIEURE (2).
Retournez le bord supérieur vers l'EXTÉRIEUR le long de la ligne de pliure, en formant la parementure.
Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Recoupez la valeur de couture dans la zone de la parementure à 6 mm.
- Retournez les coins à l'ENDROIT, en retournant la parementure vers l'ENVERS. Pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piqûre, en pliant les coins.
Piquez la parementure près du bord intérieur.
- Sur l'ENDROIT, épinglez la poche sur une pièce de la BAVETTE (1), le long des lignes d'emplacement, en faisant coïncider les grands pois. Piquez 6 mm le long des côtés et du bord inférieur de la poche. (La pièce restante de la bavette sera utilisée pour la parementure).
Facultatif : piquez près des côtés et du bord inférieur de la poche.

ATTACHES

- Pour les attaches, coupez deux morceaux de galon croisé de 143.5 cm de longueur chacun. Repliez 2 cm sur une extrémité de chaque attache et pressez. Repliez de nouveau 2 cm et pressez. Piquez près du bord intérieur pressé.
- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez l'extrémité libre de chaque attache sur le bord supérieur de la bavette entre les petits pois. Bâissez.

BOUCLES

- Pour les boucles, coupez deux morceaux de galon croisé de 11.5 cm de longueur chacun.
Pliez la boucle en deux, ayant les bords non finis au même niveau ; bâissez les bords non finis.

- Sur l'endroit, épinglez les boucles et la bavette sur les bords du côté, en centrant par-dessus les grands pois ; bâissez.

PAREMENTURE DE BAVETTE

- Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord inférieur de la PAREMENTURE de bavette (1). Recoupez le bord pressé à 1 cm.
- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur la bavette, en faisant coïncider les encoches et les milieux. Piquez, en laissant libre le bord à encoche ; coupez les coutures.
- Retournez la bavette à l'ENDROIT, en retournant les attaches et les boucles vers l'extérieur ; pressez.

- SURPIQUEZ** les bords finis de la bavette.

TABLIER A, B

- Relevez un ourlet de 3.2 cm sur les bords du côté du TABLIER (3).
Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini.
Piquez près du bord intérieur pressé.
Facultatif : piquez le tablier 6 mm le long des bords du côté.
Ourlez le bord inférieur du tablier comme décrit pour les bords du côté.

POCHES INFÉRIEURES A

Préparez la POCHE INFÉRIEURE (4) comme décrit pour la poche supérieure.

- Sur l'ENDROIT, épinglez la poche sur le tablier, le long des lignes d'emplacement, en faisant coïncider les grands pois. Piquez à 6 mm le long des côtés et du bord inférieur de la poche.
FACULTATIF : piquez près des côtés et du bord inférieur de la poche.

BOUCLE A

- Pour la boucle, coupez un morceau de galon croisé de 21.3 cm de longueur.

- Pliez la boucle en deux, comme illustré, ayant les bords non finis au même niveau. Fixez les extrémités ensemble.

- Sur l'endroit, épinglez la boucle sur le bord supérieur du tablier droit, en centrant par-dessus le grand pois ; bâissez.

MODÈLES A, B

- Ayant les ENDROITS vers le haut, superposez le tablier droit au gauche, en faisant coïncider les encoches et les milieux. Bâissez le bord supérieur.

POCHES ET BASE DU TABLIER B

- Rentrez au fer 6 mm sur le bord supérieur des POCHE (6). Retournez le bord supérieur vers l'intérieur le long de la ligne de pliure, en formant la parementure. Piquez la parementure près du bord intérieur pressé ; bâissez les bords du côté.
- Épinglez l'ENDROIT de la poche sur l'ENVERS de la BASE DU TABLIER (5), en faisant coïncider les encoches. Piquez le bord à encoche ; coupez la couture.
- Retournez la poche vers l'extérieur ; pressez. Épinglez l'ENVERS des poches sur l'ENDROIT de la base du tablier, en faisant coïncider les pois et ayant les bords non finis au même niveau. Bâissez ensemble les bords non finis. Piquez la poche sur la base du tablier le long des lignes de piqûre, à travers toute l'épaisseur.

- Rentrez un ourlet de 3.2 cm sur les bords du côté de la base du tablier et de la poche.
Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini.
Piquez près du bord intérieur pressé.

- Sur l'endroit, épinglez l'envers de la base du tablier et de la poche sur l'endroit du tablier, sur le bord supérieur, en faisant coïncider les encoches, les pois et les milieux du devant. Bâissez.

TABLIER C, D

- Finissez les longs bords arrondis du TABLIER (7) avec un ourlet double.
Pour former un ourlet double, rentrez 1 cm sur les longs bords arrondis, en soutenant si nécessaire. Rentrez 1 cm de nouveau ; pressez. Piquez l'ourlet en place près de la pliure.

MODÈLE C

Préparez et posez la POCHE INFÉRIEURE (4) sur le tablier comme décrit pour la poche supérieure.
Pour la boucle, coupez et appliquez le galon croisé sur le tablier comme décrit pour le TABLIER A, B ; BOUCLE A.

MODÈLE C, D

- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les bords du côté du tablier, en faisant coïncider les encoches ; piquez.

- Relevez un ourlet de 3.2 cm sur le bord inférieur du tablier.
Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini.
Piquez près du bord intérieur pressé.
FACULTATIF : piquez le tablier 6 mm le long du bord inférieur.

- Ayant les ENDROITS vers le haut, superposez le tablier droit au gauche, en faisant coïncider les encoches et les milieux. Bâissez le bord supérieur.

ATTACHER LE TABLIER SUR LA BAVETTE- TOUS LES MODÈLES

- En maintenant la parementure de bavette libre, épinglez le tablier sur la bavette, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches, les milieux du devant et les petits pois. Piquez ; coupez les coutures.

- Retournez la couture vers la bavette, en retournant la bavette vers l'extérieur ; pressez.
Cousez le bord pressé de la bavette par-dessus la couture aux **POINTS COULÉS**.

FINITION

- Au moment de porter le tablier, croisez les attaches sur le dos. Insérez les attaches dans les boucles du côté et nouez les bouts au dos.

Simplicity® S3021

GERMAN

7 TEILE

1 LATZ - A,B,C,D

2 OBERE TASCHE- A,B,C,D

3 SCHÜRZE- A,B

4 UNTERE TASCHE - A,C

5 SCHÜRZENBODEN - B,D

6 TASCHEN- B,D

7 SCHÜRZE- C,D

Zuschneideplan

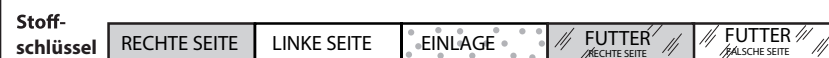


POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖÖSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)
SEL. (S)= WEBKANTE(N)
FOLD= STOFFBRUCH
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

Nähanleitung



Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

KNAPPKANTIG STEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man knappkantig steppt“.

ABSTEPHEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man absteppt“.

SÄUMEN- Nadel durch eine gefaltete Kante schieben, dann einen Faden des darunter liegenden Stoffes aufnehmen.

NÄH-TUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

HINWEIS: Unter jeder Unterüberschrift wird, sofern nicht anders angegeben, das erste Modell abgebildet.

SCHÜRZE A, B, C, D

OBERE TASCHE UND LATZ

1. Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante der OBEREN TASCHE (2). Drehen Sie die obere Kante entlang der Falllinie nach AUSSEN, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm zurück.

2. Drehen Sie die Ecken RECHTS nach außen und wenden Sie den Besatz auf die LINKE Seite. Bügeln Sie, bügeln Sie entlang der Naht unter die Schnittkanten und falten Sie die Ecken ein. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante.

3. Stecken Sie die Tasche auf der AUSSENSEITE entlang der Platzierungslinien an einem Teil des LATZES (1) fest, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie 6 mm entlang den Seiten und der unteren Kante der Tasche. (Das verbleibende Latzteil wird als Besatz verwendet.)
Optional: Nähen Sie dicht an den Seiten und der Unterkante der Tasche.

BINDEBÄNDER

4. Schneiden Sie für die Bindebänder zwei Stücke Köperband mit einer Länge von je 143.5 cm zu. Drehen Sie ein Ende jedes Bindebandes 2 cm ein; bügeln Sie es. Drehen Sie nochmals 2 cm ein und bügeln Sie. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelt Kante.

5. Stecken Sie das freie Ende jedes Bindebandes RECHTS AUF RECHTS an der oberen Kante des Latzes zwischen den kleinen Punkten fest. Heften.

SCHLAUFEN

6. Schneiden Sie für die Schlaufen zwei Stücke Köperband mit einer Länge von je 11.5 cm zu. Falten Sie die Schlaufe in der Hälfte, so dass die Schnittkanten gleichmäßig sind; heften Sie die Schnittkanten.

7. Stecken Sie auf der Außenseite die Schlaufen an den Seitenkanten auf den Latz, zentrieren Sie dabei über den kleinen Punkten; heften.

LATZBESATZ

8. Bügeln Sie unter 1.5 cm an der unteren Kante des BESATZES des Latzes (1). Beschneiden Sie die gebügelte Kante auf 1 cm.

9. Stecken Sie den Besatz RECHTS AUF RECHTS auf den Latz, wobei die Kerben und Mitten übereinstimmen. Nähen Sie; lassen Sie dabei die eingekerbte Kante frei; schneiden Sie die Nähte zurück.

10. Drehen Sie den Latz auf die RECHTE Seite, drehen Sie die Bindebänder und Schlaufen nach außen; bügeln Sie.

11. STEPPEN Sie die fertigen Kanten des Latzes AB.

SCHÜRZE A, B

12. Schlagen Sie einen 3.2 cm Saum an den Seitenkanten der SCHÜRZE (3) nach oben. Bügeln Sie unter 6 mm an der Schnittkante. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelt Kante.
Optional: Nähen Sie die Schürze 6 mm entlang den Seitenkanten. Säumen Sie die untere Kante der Schürze auf die gleiche Weise wie die Seitenkanten.

UNTERE TASCHE A

Bereiten Sie die UNTERE TASCHE (4) auf die gleiche Weise wie für die obere Tasche vor.

13. Stecken Sie auf der AUSSENSEITE die Tasche auf die Schürze entlang den Ansatzlinien, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie 6 mm entlang den Seiten und der unteren Kante der Tasche.
OPTIONAL: Nähen Sie dicht an den Seiten und der Unterkante der Tasche.

SCHLAUFE A

14. Schneiden Sie für die Schlaufe ein Stück Köperband mit einer Länge von je 21.3 cm zu.

15. Falten Sie die Schlaufe wie gezeigt in der Hälfte, so dass die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie die Enden zusammen.

16. Stecken Sie auf der Außenseite die Schlaufe auf die obere Kante der Schürze, zentrieren Sie dabei über dem großen Punkt; heften.

MODELLE A, B

17. Lappen Sie die rechte Schürze mit der RECHTEN Seite nach oben über die linke, wobei die Mitten und Kerben übereinstimmen. Heften Sie über die Oberkante.

TASCHEN UND SCHÜRZENBODEN B

18. Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante der TASCHEN (6). Drehen Sie die obere Kante entlang der Falllinie nach innen, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante; heften Sie die Seitenkanten.

19. Stecken Sie die RECHTE Seite der Tasche auf die LINKE Seite des SCHÜRZENBODENS (5), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie die eingekerbte Kante; beschneiden Sie die Naht.

20. Wenden Sie die Tasche nach außen; bügeln Sie. Stecken Sie die LINKE Seite der Taschen auf die RECHTE Seite von Taschenboden, wobei die Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie die Schnittkanten zusammen. Nähen Sie die Tasche an den Schürzenboden entlang den Nahtlinien durch alle Lagen hindurch.

21. Schlagen Sie einen 3.2 cm Saum an den Seitenkanten des Schürzenbodens und der Tasche nach oben. Bügeln Sie unter 6 mm an der Schnittkante. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelt Kante.

22. Stecken Sie auf der Außenseite die linke Seite des Schürzenbodens und der Tasche an der oberen Kante auf die rechte Seite der Schürze, wobei die Kerben, Punkte und die vordere Mitte übereinstimmen. Heften.

SCHÜRZE C, D

23. Versäubern Sie die langen geschwungenen Kanten der SCHÜRZE (7) mit einem doppelten Saum. Um einen doppelten Saum zu nähen, drehen Sie die langen geschwungenen Kanten um 1 cm ein und lockern sie, wo nötig. Drehen Sie nochmals um 1 cm nach unten; bügeln Sie. Nähen Sie den Saum dicht an der Falte fest.

MODELL C

Bereiten Sie die UNTERE TASCHE (4) vor und nähen Sie sie auf dieselbe Weise wie die obere Tasche auf die Schürze auf.

Für die Schlaufe schneiden Sie die Köperbandschlaufe zu und bringen sie auf dieselbe Weise wie bei SCHÜRZE A, B an der Schürze an; SCHLAUFE A.

MODELLE C,D

24. Stecken Sie die Seitenkanten der Schürze RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die Kerben übereinstimmen; nähen.

25. Schlagen Sie einen 3.2 cm Saum an der unteren Kante der Schürze hoch. Bügeln Sie unter 6 mm an der Schnittkante. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelt Kante.
OPTIONAL: Nähen Sie die Schürze 6 mm entlang der unteren Kante.

26. Lappen Sie die rechte Schürze mit der RECHTEN Seite nach oben über die linke, wobei die Mitten und Kerben übereinstimmen. Heften Sie über die Oberkante.

BEFESTIGUNG DER SCHÜRZE AM LATZ - ALLE MODELLE

27. Halten Sie den Latz frei und stecken Sie die Schürze auf den Latz RECHTS AUF RECHTS, wobei die Kerben, die vordere Mitte und die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie; beschneiden Sie die Nähte.

28. Wenden Sie die Naht in Richtung Latz, drehen Sie den Latz nach außen; bügeln Sie. **SÄUMEN** Sie die gebügelte Kante des Latzes über die Naht.

ABSCHLUSS

29. Um die Schürze zu tragen, kreuzen Sie die Bindebänder auf dem Rücken. Führen Sie die Bindebänder durch die seitlichen Schlaufen ein und binden Sie die Enden im Rücken zusammen.